



Unit 05. 한인 학생들이아, 모두 모이자!

■ 학습목표

1. 송년 모임에 대한 안내문을 이해할 수 있다.
2. 일의 목적을 말할 수 있다.

■ Discussions

여러분! 학생들이 **마련한 행사에 가 본 적이 있나요?** 가서 어떤 경험들을 했는지 함께 이야기해 봅시다.

■ 어휘 학습

1. 마련하다 준비하거나 헤아려 갖추다
예) 생일을 축하하려고 선물을 마련했어.

■ 교사 길라잡이

1. 질문해보세요.

학교에서 학생들은 공부 말고 무엇을 해요? 특별한 날에 학생들의 특별한 모임이 있어요? 어떤 행사에 가 본 적이 있어요? 학생들이 그 행사에서 무엇을 해요? 특별한 모임에 가기 위해서 무엇을 준비해요?

■ Reading Text

한국 학생의 밤 Korean Students' Night

한인 학생들이아, 모두 모이자!
Hey, every Korean students, Let's get together!

‘한국 학생의 밤’은 일 년 동안의 공부 스트레스를 풀고 한 해를 마무리하기 위해 마련한 자리입니다.

‘Korean Students' Night’ is arranged to release out your study stress of last year and sum up your year.

한국 학생이면 누구나 환영합니다.
All Korean students are welcome.

장기자랑에도 참가하여 여러분의 숨은 실력을 보여주세요.
Participate in the talent show and exhibit your hidden talent.

푸짐한 상품이 준비되어 있습니다.
Generous gifts are prepared.



■ 일시 : 20XX년 12월 30일(목) 오후 6시
Time: 6 pm Thursday, December 30th, 20XX,
■ 장소 : 한인 타운 내 '비전 아트홀'
Place: Vision Art Hall in Korea town

기타 자세한 사항은 Kstudents@ksa.com으로 문의하시기 바랍니다.
Please contact Kstudents@ksa.com for more details.

Notes

한국 학생의 밤 : Korean students' Night

한국(Korean) + 학생(student) + -의(possessive marker) + 밤(night)

한인 학생들아, 모두 모이자! : 한인 학생들(Korean students) + -아 (marker(call)) + 모두 (every) + 모이다(to gather) + -자 (ending(propositiv))

'한국 학생의 밤'은 : 한국 학생의 밤(Korean students' Night) + -은 (marker(exclusion))

일 년 동안의 공부 스트레스를 풀고 : 일 년(a year, last year) + 동안(during) + -의(possessive marker) + 공부(study) + 스트레스(stress) + -를(objective marker) + 풀(다) (to release) + -고 (connective; and)

한 해를 마무리하기 위해 : 한 해(a year, your year) + -를(objective marker) + 마무리하(다)(to sum up) + -기 위해 (idiom(for))

마련한 자리입니다. : 마련하(다)(to arrange) + -ㄴ (ending(relative clause; noun modifying)) + 자리(occasion) + -입니다 (ending(to be; declarative))

한국 학생이면 : 한국 학생(Korean student) + -이면 (connective; if it is)

누구나 환영합니다 : 누구나(all, anyone) + 환영하(다)(to welcome) + -ㅂ니다 (ending(to be; declarative))

장기자랑에도 참가하여 : 장기자랑(talent show) + -에 (marker(in)) + -도 (marker(also))+ 참가하(다)(to participate) + -여(connective; and)

여러분의 숨은 실력을 : 여러분(all, everyone) + -의(possessive marker) + 숨(다)(to hide) + -은 (ending(relative clause; nounmodifying)) + 실력(talent) + -을(objective marker)

보여주세요 : 보이(다)(to show) + -어 주(다) (modal aux.(to do something for someone)) + -세요 (ending(imperative))

푸짐한 상품이 : 푸짐하(다)(to be generous) + -ㄴ (ending(relative clause; noun modifying)) + 상품(gifts) + -이(subjective marker)

준비되어 있습니다 : 준비되(다) (to be prepared) + -어 있(다) (modal aux.(to be)) + -습니다 (ending(to be; declarative))

일시 : time

20XX년 12월 30일(목) 오후 6시 : 6 pm Thursday, December 30th, 20XX

장소 : place

한인 타운 내 '비전 아트홀': 'Vision Art Hall' in Korea Town

기타 자세한 사항은 : 기타(the others) + 자세하(다)(to be detailed) + 사항(a matter) + -은 (marker(exclusion))

Kstudents@ksa.com으로 : Kstudents@ksa.com(website address) + -으로 (marker(to))

문의하시기 바랍니다 : 문의하(다)(to contact) + -시- (pre-ending(honorific)) + -기 바라(다) (modal aux.(to wish, hope)) + -ㅂ니다 (ending(to be; declarative))



■ Comprehension Check-up

1. 이 행사에 누가 참여합니까?
1) 학생 2) 대학 교수 3) 부모님 [답: 1]
2. 이 행사는 언제 합니까?
1) 12월 12일 2) 12월 20일 3) 12월 30일 [답: 3]
3. 이 행사에서 무엇을 합니까?
1) 발표 2) 운동 3) 장기자랑 [답: 3]

■ Conversation

에릭 : 수잔, 여기야! 오늘 참 예쁘다.

Eric: Susan, here! You look very pretty today.

수잔 : 고마워요. 오빠도 멋있는데요. 그 동안 잘 지냈죠?

Susan: Thanks. You look great too. How are you doing?

에릭 : 응, 덕분에. 오늘 사람들이 참 많이 왔네.

Eric: Fine, thanks. Lots of people have come today.

수잔 : 그러게 말이에요. 한국 음악도 있고 영화도 있고……. 여기 오니까 한국에 온 것 같아요.

Susan: Yes. There's Korean music, and also Korean movies... As I enter here, it feels like I am in Korea

에릭 : 오늘 **장기자랑**이 있는데 상품이 **푸짐하대**. 그래서 나도 친구와 함께 춤을 추겠다고 신청했어.

Eric: There will be a talent show and the gifts are generous. So I entered myself for the show to dance with my friends.

수잔 : 정말이에요? 와, **기대할게요**.

Susan: You did? Wow, I will anticipate it.

에릭 : 어, 찰스가 저기 있네. 소개해 줄게. 내 룸메이트야.

Eric: Ah, Charles is there. Let me introduce you to him. He is my roommate.

수잔 : 저기 안경 쓴 분 말이죠? 네. 저쪽으로 가 봐요.

Susan: The one with glasses over there? OK. Let's go there.



교사 길라잡이

동영상 <한국 학생의 밤 행사장에서 인사를 나누는 상황>

- I. A: 와, 참 예쁘세요.
B: 고마워요.
- II. A: 그동안 잘 지냈죠?
B: 네, 덕분에 잘 지냈어요.

어휘 학습

1. **장기자랑** 사람들 앞에서 자신이 가진 특별한 재주를 보이는 일
2. **푸짐하대요** '푸짐하다'는 '가득하여 넉넉한 상태가 되다'를 뜻함
3. **기대할게요** 이루어지기를 바라고 기다린다는 뜻

Notes

수잔, 여기야! : 수잔(Susan, character's name) + 여기(here) + -야 (ending(to be; declarative))!

오늘 참 예쁘다 : 오늘(today) + 참(very) + 예쁘다(to be look pretty)

고마워요: 고맙(다)(to be thankful, 'ㅁ' irregular) + -어요 (ending(to be; declarative))

오빠도 멋있는데요: 오빠(brother, in this case 'Eric') + -도 (marker(also)) + 멋있(다)(to be look great) + -는데 (ending(because ← connective)) + -요(to be; ending)

그동안 잘 지냈죠? : 그동안(meanwhile) + 잘(well) + 지내(다)(to spend) + -었- (pre-ending(past tense))+ -죠 (ending(for inviting confirmation or agreement, contracted form of '지요'))?

응, 덕분에 : 응(Yes) + 덕분에(thanks to you)

오늘 사람들이 참 많이 왔네 : 오늘(today) + 사람들(people) + -이(subjective marker) + 많이 (lots) + 오(다)(to come) + -았- (pre-ending(past tense))+ -네 (ending(exclamatory))

그러게 말이에요 : Yes (expansion form of '그러게요')

한국 음악도 있고 : 한국 음악(Korean music) + -도 (marker(also)) + 있(다)(to be) + -고 (connective; and)

영화도 있고 : 영화(movie) + -도 (marker(also)) + 있(다)(to be) + -고(connective; and)

여기 오니까 : 여기(here) + 오(다)(to come) + -니까(connective; because)

한국에 온 것 같아요 : 한국(Korea) + -에 (marker(in)) + 오(다)(to come) + -ㄴ 것 같(다) (modal aux.(to guess)) + -아요 (ending(to be; declarative))

오늘 장기자랑이 있는데 : 오늘(today) + 장기자랑(talent show) + -이(subjective marker) + 있(다)(to be) + -는데 (connective; and then)

상품이 푸짐하대 : 상품(gifts) + -이(subjective marker) + 푸짐하(다)(to be generous) + -대 (quotation, contraction form of '-다고 하다')

그래서 : so

나도 친구와 함께 춤을 추겠다고 신청했어 : 나(I) + -도(marker(also)) + 친구(friend) + -와 함께 (idiom(with)) + 춤(dance) + -을(objective marker) + 추(다)(to dance) + -겠- (pre-ending(speaker's strong will or intention)) + -다고(quotation) + 신청하(다)(to entered myself) + -였- (pre-ending(past tense))+ -어 (ending(declarative))

정말이에요? : 정말(really) + -이에요 (ending(to be; interrogative))?

와, 기대할게요 : 와(wow) + 기대하(다)(to anticipate) + -르게요 (ending (for speaker's will, intention))

어, 찰스가 저기 있네 : 어(oh) + 찰스(Charles, character's name) + -가(subjective marker) + 저기(there) + 있(다)(to be) + -네 (ending(exclamatory))

소개해 줄게 : 소개하(다)(to introduce) + -여 주(다) (modal aux.(to do something for someone)) + -르게 (ending (for speaker's will, intention))

내 룸메이트야 : 내(my, contraction form of '나의') + 룸메이트(roommate) + -야 (ending(declarative))

저기 안경 쓴 분 말이죠? : 저기(over there) + 안경(glasses) + 쓰(다)(to put on) + -ㄴ (ending(relative clause; nounmodifying)) + 분(the one, honorific of 'person')

네. 저쪽으로 가 봐요 : 네(ok), 저쪽(there) + -으로 (marker(to)) + 가(다)(to go) + -아 보(다) (modal aux. (to try to do)) + -아요 (ending(propositive))

Comprehension

1. 여기에 사람들이 많아요. (T / F)
답 . T
2. 장기자랑에서 에릭은 춤을 출 거예요.(T / F)
답 . T

Vocabulary

예술 관련 어휘

음악 Music
영화 Movie, [film](#) , cinema
연극 [play](#), [drama](#)
무용 [dancing](#)
조각 sculpture
그림 [picture](#), [painting](#)
문학 [literature](#)

스트레스 관련 어휘

스트레스 Stress
(스트레스를) 풀다 [relieve stress](#)
(스트레스를) 해소하다 [get rid of stress](#)
(스트레스를) 받다 [be under stress](#)
(스트레스를) 줄이다 reduce Stress
(스트레스가) 쌓이다 [stress builds up](#)

날짜 관련 어휘

날짜 [date](#)
년 year
월 month
일 day
양력 [solar calendar](#)
음력 lunar calendar

교사 길라잡이

1. 동사에 따른 조사 사용에 주의하도록 지도한다.
스트레스를 풀다-스트레스가 풀리다
스트레스를 해소하다-스트레스가 해소되다
스트레스를 줄이다-스트레스가 줄다



어휘 학습

1. 달력

양력

음력

(양력) 7월 12일
음력 6월 1일

일이삼사오육칠팔구십 십일십이	월	일이삼사오육칠팔구십 이십삼십	일
--------------------	---	--------------------	---

2. 양력 지구가 태양을 한 바퀴 도는 시간을 기준으로 하는 달력
음력 달이 지구를 한 바퀴 도는 시간을 기준으로 하는 달력



Exercise

1. 오늘 ()이(가) 있는데 상품이 푸짐하대.
1) 스트레스 2) 장기자랑 3) 한국 노래 [답2]
2. 친구와 함께 ()을 추겠다고 신청했어.
1) 춤 2) 무용 3) 연극 [답1]
3. 저기 내 룸메이트를 ()해 줄게.
1) 소개 2) 인사 3) 참가 [답1]
4. 저기 () 쓴 분 말이죠?
1) 장갑 2) 신발 3) 안경 [답3]

Explanations

덕분에 Thanks to

상대방이 베풀어 준 은혜나 도움에 대한 감사의 표현이다. 실제로 상대방의 도움을 받지 않아도, 안부를 묻는 말에 쓰이면, 걱정해 주어서 고맙다는 인사 표현이 되기도 한다.

가: 그동안 잘 지냈죠?

나: 응, 덕분에.

선생님 덕분에 대학 생활을 무사히 마칠 수 있었습니다.

덕분에 좋은 구경했습니다.

교사 길라잡이

1. '명사+덕분에'외에도 '동사+-(으)ㄴ/는 덕분에/으로/이다' 형태로 쓸 수 있다.
예) 여러분들이 도와주신 덕분에 행사를 잘 마칠 수 있었습니다.
저의 성공은 다 이 친구 덕분입니다.

-기 위해(서) For

동사 뒤에 붙어 '목적'을 나타낸다. 명사와 결합할 때는 '-을/를 위해서'를 쓰며, 뒤에 있는 '서'를 생략하여 '-기 위해'로 쓸 수도 있다. '-기 위해서'는 '-기 위하여'로 바꿔 쓸 수 있다.

'한국 학생의 밤'은 한 해를 마무리하기 위해 마련한 자리입니다.

이번 시험에서 좋은 성적을 거두기 위해 열심히 공부했습니다.

살을 빼기 위해 운동을 하고 있습니다.

교사 길라잡이

1. '-기 위해'는 형용사와 쓸 수 없으며 '형용사+아/어/여지다' 형태로 동사가 되면 '-기 위해'와 결합할 수 있다.
예) 그녀는 날씬하기 위해서 매일 운동을 했다.(X)
그녀는 날씬해지기 위해서 매일 운동을 했다.(O)

-지요? Isn't it?

이미 알고 있는 사실이나 상황에 대해 확인할 때 사용한다. 구어에서는 짧게 줄여 '-죠?'로 쓰는 경우가 많다.

그동안 잘 지냈죠?

저기 안경 쓴 분 말이죠?

한국 사람이지요?

교사 길라잡이

1.'지요'는 평서문, 의문문, 명령문, 청유문 모두에서 쓸 수 있다.

예) 평서문: 이 일은 제가 하죠.

의문문: 내일 학교에 오시지요?

명령문: 이걸로 하세요.

청유문: 시간 있으시면 점심식사나 같이 하세요.

Exercise

1. A : 그동안 잘 지냈죠?.

B:

1) 응, 덕분에.

2) 응, 이름이 뭐야?

3) 응, 정말 힘들었어.

[답 : 1]

3. A: 오늘 친구와 함께 춤을 추겠다고 신청했어.

B: 정말이에요?

1) 기대할게요.

2) 정말 나빠요

3) 그렇게 말이에요

[답 : 1]

2. A : 오늘 사람들이 참 많이 왔네.

B:

1) 그럼 안 되죠.

2) 그렇게 말이에요.

3) 사람이 적어서 좋네요.

[답 : 2]

4. A: 저기 내 룸메이트가 있네.

B: 저기 안경 쓴 분 말이죠? 저쪽으로 가 봐요.

1) 만나고 있어.

2) 소개해 줄게.

3) 인사하면 안 돼.

[답 : 2]



■ Writing

받아쓰기

1. 한 해를 마무리하기 위해 마련한 자리입니다.
2. 그동안 잘 지냈죠?
3. 덕분에 잘 지냈어요.
4. 그렇게 말이에요.

쓰기: Please make a NOTICE like this.

<SAMPLE>

경영학과 학생의 밤

경영학과 학생들아, 모두 모이자!
'경영학과 학생들의 밤'은 한 학기를 **마무리하기** 위해 마련한 자리입니다.
경영학과 학생이면 누구나 **환영합니다**.
맛있는 음식이 준비되어 있습니다.
선배와 **후배**가 모두 모여 즐거운 시간을 보냅니다.

일시 :
장소 :

어휘 학습

1. **마무리하기** '마무리하다'는 '끝을 맺다'는 뜻. 마무리
예) 건배로 이 자리를 마무리하겠습니다.
2. **환영합니다** '환영하다'는 오는 사람을 기쁜 마음으로 기꺼이 맞이한다는 뜻.
예) 여기에 오신 모든 분들을 환영합니다.
3. **선배** 자신의 출신 학교를 먼저 졸업한 사람. 지위, 나이, 경험 등이 앞서거나 높은 사람.
예) 선배가 잘 도와 줘서 학교 생활을 편하게 했어요.
4. **후배** 같은 학교를 나중에 들어오거나 졸업한 사람.
예) 저 사람은 나와 같은 학교를 졸업한 내 후배야.

